

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EKG1912T1

**Drive-in refrigerator Premium PLUS - GN 2/1 - GN 1/1 - EN 60x40- 1300
litres - with 1 door**



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Drive-In Refrigerator Premium Plus GN 2/1

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Drive-In Refrigerator Premium Plus GN 2/1. This high-quality unit is designed for commercial use, offering reliable cooling solutions for food storage. With a capacity of 1300 liters and a robust design, this refrigerator is ideal for various settings including restaurants, catering businesses, and food service establishments.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the unit is connected to a power supply that matches the specified voltage. Use a dedicated circuit to prevent overload.
- **Installation Safety:** This refrigerator should be installed in a well-ventilated area free from direct sunlight and heat sources. Ensure the unit is level before use to prevent leaks and ensure proper operation.
- **Operating Safety:** Do not open the refrigerator door frequently to maintain a stable temperature. Keep the door closed when not in use.
- **Food Safety:** Regularly monitor the internal temperature to ensure it remains within food safety guidelines. Store food items properly to avoid contamination.
- **Maintenance Safety:** Always unplug the refrigerator before performing maintenance or cleaning.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** GGM Gastro Drive-In Refrigerator Premium Plus GN 2/1
- **Capacity:** 1300 liters
- **Dimensions:** 1970 mm (H) x 1360 mm (W) x 860 mm (D)
- **Temperature Range:** -2°C to +8°C
- **Cooling System:** Fan-assisted cooling
- **Weight:** 270 kg
- **Power Supply:** 230V/50Hz
- **Compressor Type:** Hermetically sealed
- **Number of Doors:** 1
- **Interior:** Stainless steel, easy to clean

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a well-ventilated area, away from direct sunlight and heat sources.
2. **Leveling:** Adjust the feet of the refrigerator to ensure it is level.
3. **Power Connection:** Plug the unit into a suitable power outlet. Ensure the power supply complies with voltage specifications.
4. **Temperature Setting:** Set the desired temperature using the control panel before loading food.
5. **Initial Checks:** Inspect the interior for any packaging materials left inside before use.

5. Operation

- Turn on the refrigerator by pressing the power button.
- Use the temperature control panel to set your preferred temperature.
- Monitor temperature regularly using the built-in display.
- Do not overload the refrigerator; allow for proper air circulation around items stored.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the interior and exterior surfaces with a soft cloth and mild detergent.
- **Monthly Maintenance:** Check the condenser coils for dust accumulation; clean as necessary.
- Ensure door seals are clean and intact to maintain temperature efficiency.
- Schedule a professional maintenance check at least once a year for optimal performance.

7. Troubleshooting

- **Unit not cooling:**
 - Ensure it is plugged in and turned on.
 - Check the temperature settings.
 - Inspect ventilation for blockages.
- **Unusual Noise:**
 - Ensure the unit is level.
 - Check for objects that may be hitting the compressor.
- **Frost Build-Up:**
 - Check the door seal for leaks.

8. Disposal

At the end of its operational life, dispose of the refrigerator in an environmentally friendly manner. Do not dispose of it as normal household waste. Consult local regulations for electronic waste disposal.

9. Contact

For assistance, contact GGM Gastro:

- Email: info@gmgastro.com

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for using the GGM Gastro Drive-In Refrigerator Premium Plus GN 2/1.

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Drive-In Kühlschrank Premium Plus GN 2-1 GN 1-1 EN 60x40 mit 1300 Litern und 1 Tür

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Drive-In Kühlschranks Premium Plus. Dieses hochwertige Kühlgerät ist darauf ausgelegt, Ihre Lebensmittel effizient kühl zu halten und dabei höchsten Anforderungen an Qualität, Sicherheit und Benutzerfreundlichkeit gerecht zu werden.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Halten Sie die Anleitung für zukünftige Referenzen bereit.
- Standort: Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen, trockenen und ebenen Fläche auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen.
- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete, geerdete Stromversorgung angeschlossen ist. Benutzen Sie keine Mehrfachsteckdosen.
- Kondenswasser: Vermeiden Sie Wasseransammlungen um das Gerät herum, um elektrische Schläge oder Beschädigungen zu vermeiden.
- Belüftung: Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht blockiert sind, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Kindersicherung: Halten Sie Kinder vom Gerät fern und lassen Sie sie nicht allein in der Nähe des Kühlschranks spielen.
- Einweiser: Vergewissern Sie sich, dass Sie die Vorrichtungen und Tasten verstehen, bevor Sie das Gerät bedienen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: Drive-In Kühlschrank Premium Plus GN 2-1 GN 1-1 EN
- Kapazität: 1300 Liter
- Tür: 1 Tür
- Abmessungen: [Bitte die spezifischen Abmessungen aus dem gegebenen Link ergänzen]
- Temperaturbereich: [Bitte den Temperaturbereich aus dem gegebenen Link ergänzen]
- Energieverbrauch: [Bitte den Energieverbrauch aus dem gegebenen Link ergänzen]
- Kühlmittel: [Bitte das Kühlmittel aus dem gegebenen Link ergänzen]

4. Einrichtung und Installation

- Nehmen Sie das Kühlschrankgerät vorsichtig aus der Verpackung. Achten Sie darauf, dass keine Teile beschädigt sind.
- Platzieren Sie das Gerät an dem gewählten Standort, der den Sicherheitsanforderungen entspricht.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.
- Stellen Sie die Temperatur mittels des Thermostats ein. Warten Sie mindestens 24 Stunden, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt kühlt.

5. Betrieb

- Öffnen Sie die Tür um den gewünschten Inhalt zu entnehmen, schließen Sie die Tür sofort nach dem Entnehmen, um die Kälte nicht entweichen zu lassen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeige, um sicherzustellen, dass das Gerät die richtige Temperatur hält.
- Bei Bedarf kann die Kühltemperatur angepasst werden.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker vor der Reinigung.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und ein weiches Tuch zur Reinigung der Innen- und Außenseiten. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze, um eine optimale Leistung sicherzustellen.

7. Fehlersuche

- Kein Kühlvorgang: Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig eingesteckt ist und die Sicherung nicht durchgebrannt ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer ebenen Fläche steht und nichts im Inneren kann vibrieren.
- Energieverbrauch zu hoch: Überprüfen Sie die Temperatur und die Position des Gerätes.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott. Stellen Sie sicher, dass das Kühlmittel fachgerecht entfernt wird.

9. Kontakt

Für weitere Fragen oder Support können Sie uns kontaktieren:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual: Premium Plus Drive-In Refrigerator GN 2/1

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Premium Plus Drive-In Koelkast GN 2/1. Dit hoogwaardige koelapparaat is ontworpen voor professioneel gebruik en biedt optimale prestaties voor het bewaren van voedsel.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel, namelijk het koel en bewaren van voedsel.
- Zorg ervoor dat het apparaat staat op een gelijkmatige, stabiele ondergrond.
- Controleer regelmatig op eventuele schade aan het snoer of de stekker. Gebruik het apparaat niet als deze beschadigd zijn.
- Houd het apparaat vrij van brandbare materialen en ontvlambare dampen.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat om oververhitting te voorkomen.
- Volg altijd de instructies voor installatie en gebruik om letsel of schade te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik door volwassen personen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: EKG1912T1
- Inhoud: 1300 liter
- Afmetingen (HxBxD): 1990 x 1280 x 870 mm
- Temperatuur bereik: 0 °C tot +5 °C
- Energieklasse: C
- Koelsysteem: Ventilatie
- Klimaatklasse: 4
- Aansluitwaarde: 220-240V / 50Hz / 0,75kW

4. Installatie en Opstelling

- Plaats de koelkast op een vlakke en stevige ondergrond.
- Zorg ervoor dat de achterkant en zijkanten minimaal 10 cm van de muur zijn verwijderd voor een goede ventilatie.
- Sluit de koelkast aan op een geaard stopcontact dat voldoet aan de specificaties van het apparaat.
- Voor eerste gebruik, laat het apparaat minimaal 4 uur aanstaan zonder dat de deuren geopend worden om de optimale temperatuur te bereiken.

5. Bedieningsinstructies

- Druk op de aan/uit-knop om de koelkast in te schakelen.
- Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de digitale thermostaat.
- Gebruik de interne verlichting om de inhoud van de koelkast te bekijken zonder de deuren te openen.
- Plaats voedsel in de koelkast, zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor luchtcirculatie.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Schakel de koelkast uit en ontkoppel deze van het stroomnet voor onderhoud.
- Reinig de binnen- en buitenkant met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schurende middelen.
- Controleer en ontdooi regelmatig de vriescompartimenten indien nodig om een goede werking te waarborgen.
- Controleer de deurafdichtingen en maak ze schoon om energieverlies te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Koelkast koelt niet.

Oplossing: Controleer of het apparaat is ingeschakeld en of de temperatuur correct is ingesteld. Controleer ook de stroomvoorziening.

- Probleem: Er ontstaat een vreemde geur.

Oplossing: Controleer of er bedorven voedsel in de koelkast ligt en reinig het apparaat indien nodig.

- Probleem: De deur sluit niet goed.

Oplossing: Controleer op obstakels en zorg ervoor dat de deurafdichtingen schoon en intact zijn.

8. Afvoer

- Bij het afvoeren van het apparaat dient u de plaatselijke regelgeving te volgen voor het verantwoord verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat niet meer kan worden gebruikt.

9. Contact

Voor vragen en assistentie kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Refrigerador Drive In Premium Plus GN-2-1 GN-1-1 EN 60x40 1300 Litros con 1 Puerta EKG1912T1

1. Información General

Este refrigerador Drive In Premium Plus está diseñado para proporcionar un almacenamiento eficiente y accesible para productos alimenticios. Con una capacidad de 1300 litros, es ideal para restaurantes, caterings y otros negocios que requieren refrigeración a gran escala.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está destinado únicamente para el almacenamiento de alimentos perecederos. No lo utilice para otros fines.
- Vigilancia: Mantenga el refrigerador dentro de la vista y supervise su uso por niños o personas con discapacidades.
- Ubicación: Instale en un lugar seco y ventilado. Evite la exposición a la luz solar directa y fuentes de calor.
- Conexión Eléctrica: Asegúrese de que la instalación eléctrica cumple con las normativas locales y que la toma de corriente esté conectada a un sistema que tenga una puesta a tierra adecuada.
- Mantenimiento: Realice revisiones periódicas al equipo y no opere si hay señales de daños o fallos.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: EKG1912T1
- Capacidad: 1300 litros
- Dimensiones: 60x40 cm
- Número de Puertas: 1
- Tipo de Refrigeración: Estática
- Rango de Temperatura: -2°C a +8°C
- Consumo Energético: 400 W
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Clasificación Energética: A+
- Garantía: 2 años

4. Configuración e Instalación

1. Seleccionar Ubicación: Elija un lugar adecuado con espacio suficiente para la apertura de puertas y ventilación.
2. Nivelación: Ajuste las patas del refrigerador para asegurar que esté nivelado.
3. Conexión Eléctrica: Conecte a una toma de corriente adecuada. Verifique que el voltaje sea correcto.
4. Carga Inicial: Encienda el refrigerador y espere a que alcance la temperatura mínima antes de cargar alimentos.

5. Operación

- Ajuste la temperatura utilizando el panel de control.
- Controle la temperatura regularmente con un termómetro adecuado.
- Cierre las puertas rápidamente para mantener el frío interno.
- No sobrecargue el refrigerador para permitir una circulación adecuada del aire frío.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Regular: Limpie las superficies internas con un paño húmedo y un detergente suave.
- Desescarche: Realice el desescarche cuando sea necesario para evitar acumulaciones de hielo.
- Revisar Sellos: Inspeccione los sellos de las puertas y limpie para mantener un buen cierre.

7. Solución de Problemas

- No Funciona: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la toma de corriente esté funcionando.
- Temperatura Inadecuada: Reajuste la configuración de temperatura y asegúrese de que las puertas cierren correctamente.
- Ruidos Inusuales: Inspeccione que no haya objetos bloqueando el ventilador interno.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del refrigerador, recicle de acuerdo a las regulaciones locales. No deshaga el equipo ni el contacto con sustancias refrigerantes y otras partes peligrosas.

9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o consultas, contáctenos:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Réfrigérateur Drive-In Premium Plus GN 2.1 GN 1.1 EN 60x40 1300 Litres avec 1 Porte (EKG1912T1)

1. Informations Générales

Ce réfrigérateur Drive-In Premium Plus est conçu pour répondre aux normes les plus élevées en matière de conservation des aliments à basse température. Avec sa capacité de 1300 litres et une conception optimisée, il offre une solution idéale pour les professionnels de la restauration.

2. Informations de Sécurité

- Ne pas surcharger le réfrigérateur. Veillez à maintenir une circulation d'air adéquate autour et à l'intérieur du réfrigérateur.
- Évitez d'ouvrir la porte trop fréquemment pour maintenir une température intérieure stable.
- Utilisez des gants de protection lors de la manipulation des pièces internes après utilisation.
- Ne pas utiliser d'objets pointus pour éviter d'endommager les surfaces intérieures.
- Vérifiez régulièrement les câblages électriques pour détecter d'éventuels dommages.
- Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs pour le nettoyage.
- Ce produit est destiné à un usage commercial uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : EKG1912T1
- Dimensions : 2020(H) x 1340(L) x 850(P) mm
- Capacité : 1300 Litres
- Température : +1°C à +4°C
- Alimentation électrique : 230V, 50Hz, 135W
- Poids net : 150 kg
- Matériau : Acier inoxydable
- Classe énergétique : A++

4. Installation et Mise en Place

- Choisissez un emplacement stable, sec et bien ventilé, à l'écart des sources de chaleur.
- Déballez soigneusement le réfrigérateur et retirez tous les matériaux d'emballage.
- Placez le réfrigérateur à niveau en utilisant les pieds réglables situés en bas.
- Connectez le câble d'alimentation à une prise conforme aux normes et assurez-vous qu'il est correctement connecté.
- Laissez fonctionner l'appareil à vide pendant au moins 2 heures avant d'y placer des aliments.

5. Fonctionnement

- Réglez la température souhaitée à l'aide du thermostat intégré.
- Surveillez régulièrement l'affichage de la température pour assurer une conservation optimale.
- Évitez de mettre des aliments chauds directement dans le réfrigérateur. Laissez-les refroidir à température ambiante.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et de l'eau tiède avec un savon doux pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur.
- Évitez d'utiliser des produits abrasifs qui pourraient rayer les surfaces.
- Nettoyez les joints de porte régulièrement pour garantir une bonne étanchéité.
- Vérifiez et nettoyez le condenseur toutes les 6 semaines pour un fonctionnement optimal.

7. Dépannage

- Problème : Le réfrigérateur ne s'allume pas.
Solution : Vérifiez la connexion électrique et l'interrupteur.
- Problème : La température n'est pas suffisamment basse.
Solution : Vérifiez si la porte est correctement fermée et si le condenseur est propre.
- Problème : Bruits inhabituels.
Solution : Assurez-vous que le réfrigérateur est bien nivelé et qu'aucun objet ne bloque le ventilateur.

8. Élimination

- Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères.
- Consultez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électriques et suivez les instructions pour un recyclage approprié.

9. Contact

Pour toute question concernant le produit, contactez-nous :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Refrigeratore Drive-In Premium Plus GN 2/1 GN 1/1 EN 60x40 1300 Litri con 1 Porta EKG1912T1

1. Informazioni Generali

Il Refrigeratore Drive-In Premium Plus è progettato per soddisfare le esigenze delle attività di ristorazione professionale. Questo modello offre uno spazio di archiviazione ottimale per una varietà di alimenti, mantenendo la temperatura ideale per la conservazione.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso Appropriato: Utilizzare solo per la conservazione di alimenti.
- Manipolazione Sicura: Non sovraccaricare i ripiani. Seguire le raccomandazioni di capacità.
- Elettricità: Assicurarsi che l'impianto elettrico sia conforme alle specifiche, evitando l'uso di prolunghe non idonee.
- Temperatura: Monitorare regolarmente la temperatura interna per garantire la sicurezza degli alimenti. Mantenere la temperatura sotto i 5°C.
- Chiusura Porte: Assicurarsi che le porte siano sempre ben chiuse per mantenere la temperatura interna.
- Mantenere Pulito: Rimuovere regolarmente i detriti per prevenire incendi e altri rischi.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EKG1912T1
- Capacità: 1300 Litri
- Dimensioni: 860 x 2100 x 1980 mm
- Numero di Porte: 1
- Temperatura: +1°C / +5°C
- Refrigerazione: Ventilata
- Alimentazione: 230V / 50Hz

4. Setup e Installazione

- Posizionamento: Collocare il refrigeratore in una zona ben ventilata lontano da fonti di calore.
- Installazione Elettrica: Collegare il dispositivo a una presa conforme. Verificare che la tensione corrisponda a quella indicata nel manuale.
- Livellamento: Assicurarsi che il refrigeratore sia livellato utilizzando il dispositivo di regolazione dei piedi.
- Collegamento al Sistema di Raffreddamento: Se richiesto, seguire le istruzioni specifiche per collegare eventuali tubazioni di refrigerazione.

5. Operazione

- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore principale.
- Impostare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.
- Controllare la temperatura interna regolarmente attraverso il display digitale.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia Interna: Utilizzare un detergente non abrasivo. Rimuovere gli scaffali per una pulizia approfondita.
- Manutenzione: Eseguire controlli periodici per verificare il funzionamento del sistema di refrigerazione e delle guarnizioni delle porte.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il refrigeratore non si accende.
 - Soluzioni: Controllare il collegamento elettrico.
- Problema: Temperatura sopra i limiti consigliati.
 - Soluzioni: Verificare se le porte sono ben chiuse. Controllare i filtri per sporcizia.
- Rumori Anomali: Se il dispositivo emette rumori insoliti, contattare un tecnico qualificato.

8. Smaltimento

- Smaltimento Responsabile: Seguire le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi elettrici. Non smaltire nel rifiuto domestico. Contattare un servizio di smaltimento autorizzato.

9. Contatti

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania